



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Numéro de réunion : 2020-18
Type : Ordinaire
Date : 24 août 2020
Heure : 13h00
Endroit : Hôtel de ville, 958, route 500 ouest, Casselman
Président : François St-Amour, maire
Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe
Vidéo: <https://www.youtube.com/watch?v=4OOHca3o9L4>

Présence des membres du Conseil :

Maire François St-Amour	Oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Oui

Présence des membres du personnel municipal :

Josée Brizard, DG-Greffière
 Cécile Maisonneuve, Trésorière
 Guylain Laflèche, Directeur de l'Urbanisme
 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées
 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation
 Benjamin Bercier, Gérant du développement économique et touristique
 Aimée Roy, Greffière adjointe

1. Ouverture de l'assemblée et prière

Résolution 378-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

12.2 Règlement 84-2020

Entente d'eau avec la Cité de Clarence-Rockland

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 379-2020
 Proposée par Francis Brière
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbaux des réunions suivantes:

- Réunion de Conseil ordinaire du 10 août 2020

Résolution 380-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire daté le 10 août 2020

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

Aucune

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées

Rapport WS-11-2020
 Approbation de l'entente finale avec la Cité de Clarence-Rockland pour l'approvisionnement en eau du système d'eau potable de Limoges

Résolution 381-2020
 Proposée par Francis Brière
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que l'entente pour l'approvisionnement à long terme en eau de la Cité de Clarence-Rockland à Limoges soit approuvée, tel que recommandé dans le rapport WS-11-2020;

Qu'il soit aussi résolu que le Maire et la DG-Greffière soient autorisés à signer ladite entente.

Adoptée

7.2 Marc Legault, Directeur des travaux publics

Rapport TP-21-2020
 Annulation du projet de la route 500 est

Résolution 382-2020

Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le projet de la route 500 est soit annulé, tel que recommandé dans le rapport TP-21-2020.

Adoptée

7.3 Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique

Rapport EC-06-2020 – Mise à jour du Département du développement économique et touristique

Résolution 383-2020
Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport EC-06-2020 portant sur une mise à jour du Département du développement économique et touristique.

Adoptée

7.4 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation

7.4.1 Rapport RE-06-2020 Pavage du stationnement du Centre communautaire de St-Albert

Résolution 384-2020
Proposée par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le contrat de pavage du stationnement du Centre communautaire de St-Albert soit attribué à 1278597 Ontario Inc. (Pavage Légère) et que le Département des Travaux publics coupe l'asphalte et prépare la base afin d'en réduire les coûts du projet, tel que recommandé dans le rapport RE-06-2020.

Adoptée

7.4.2 Rapport RE-07-2020 Politique de frais de location de la glace 2020-2021

Résolution 385-2020
Proposée par Alain Mainville
Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que les tarifs proposés dans le rapport RE-07-2020 soient approuvés pour la saison de glace 2020-2021 et qu'ils soient en vigueur à partir du 25 août 2020.

Adoptée

7.4.3 Rapport RE-08-2020 Protocoles pour la ré-ouverture des centres et le retour au jeu au Centre récréatif de St-Isidore

Résolution 386-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que les centres communautaires et récréatifs rouvrent leurs portes au public le 8 septembre 2020, ceci seulement si le statu local de la Covid-19 et les directives du BSEO le permettent, et que les protocoles pour ladite réouverture soient approuvés, tel que présenté dans le rapport RE-08-2020.

Adoptée

7.4.4 Rapport RE-09-2020
 Belvédère / Abri de pique-nique à St-Bernardin et terrain de tennis

Résolution 387-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le chapiteau soit démoli par le Département des Travaux publics dans les plus brefs délais;

Qu'il soit aussi résolu qu'une politique soit créée et qu'un montant soit inclus dans le budget 2021 pour subventionner la location de tentes pour les activités de la communauté locale dans le parc Jean-Paul Charlebois;

Qu'il soit résolu que des devis soient obtenus et qu'un montant soit inclus au budget 2021 pour que le terrain de tennis ouest soit réparé et le terrain de tennis côté est soit démoli;

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité commence une révision du parc Jean-Paul Charlebois au cours de la prochaine année et travaille avec un comité local sur un plan de priorisation et de financement des futurs projets du parc.

Adoptée

7.5 Cécile Maisonneuve, Trésorière
 Annulation des impôts

Résolution 388-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que les impôts fonciers pour les propriétés, à l'annexe « A » ci-jointe, soient radiés selon l'article 354 de la loi municipale de l'Ontario, 2001.

Adoptée

8. Avis de motions Proposées

Aucun

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

11.1 B-42-2020

Partie du lot 18, concession 10 (Cambridge)
12 Albert Ouimet, St-Albert

Résolution	389-2020
Proposée par	Danik Forgues
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la demande de morcellement de terrain filière B-42-2020, concernant la propriété localisée sur une partie du lot 18, concession 10 de l'ancien canton de Cambridge, afin d'agrandir le 12 Albert Ouimet, St-Albert soit approuvée, sujet à la condition suivante :

1. Qu'un plan de localisation des bâtiments et des nouvelles lignes de lots proposées, ainsi qu'un plan de drainage soient préparés par un arpenteur professionnel et soumis à la municipalité de La Nation pour approbation, avant l'enregistrement du plan d'arpentage.

Adoptée

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 82-2020

Pour établir des dispositions de contrôle intérim interdisant des projets d'énergies renouvelables à grande échelle

Résolution	390-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que cet item soit remis à la réunion du Conseil du 7 décembre 2020, suite à des informations reçues du Ministère des Affaires municipales, nous donnant une extension de 97 jours due à la Covid-19 pour le règlement de contrôle intérimaire des projets d'énergie renouvelable à grande échelle.

Adoptée

12.2 Règlement 84-2020

Entente d'eau avec la Cité de Clarence-Rockland

Résolution	391-2020
Proposée par	Francis Brière
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement n° 84-2020, étant un règlement pour autoriser la signature de l'entente conjointe d'eau entre la Corporation de la Municipalité de La Nation et la Cité de Clarence-Rockland, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes Payable

Résolution 392-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 août 2020.

Pièce justificative 16 : 3,347,953.35\$

Adoptée

14. Autres

Aucune

15. Rapports mensuels divers

15.1 BSEO

Avis de flambée

16. Correspondance

16.1 Correspondance gouvernementale

- Ville de Elliot Lake - Jour de l'émancipation
- Ministère des Affaires municipales – Fonds sous la Relance sécuritaire pour La Nation
- Ministère de l'Infrastructure – Résultat de l'application de fonds pour le Complexe Sportif de La Nation
- Ministère de l'environnement - Modification proposée aux règles techniques du directeur
- Municipalité de West Grey – Motion antiracisme
- Ville de Amherstburg – Jour de l'émancipation
- Ville de Georgian Bay – Appui pour financement Covid-19
- Ville de Prescott – Fermeture des frontières

16.2 Associations, groupes et secteur privé

- AMO
 Infolettre du 13 et 20 août 2020
- Résolution 393-2020
 Proposée par Alain Mainville
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 24 août 2020 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Prochaine réunion de Conseil (extraordinaire)

27 août 2020 à 10h00 pour un huis clos
 Hôtel de ville de La Nation

17.2 Canton d'Alfred et Plantagenet

Tournoi de golf du conseil municipal
10 septembre 2020
Club de golf Nation, Curran

18. Huis clos

Session à huis clos

Résolution 394-2020
Proposée par Danik Forgues
Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **14h45** pour une session à huis clos pour les motifs suivants conformément à la section 239 de la loi municipale 2001

- ✓ *La sécurité des biens de la municipalité ou du comité local;*
- ✓ *L'acquisition ou la cession projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le comité local;*
- ✓ *Des relations de travail ou des négociations avec le personnel.*

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution 395-2020
Proposée par Francis Brière
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **15h00**.

Adoptée

18.1 Réception du procès-verbal de la réunion à huis clos du 10 août 2020

18.2 Cécile Maisonneuve, Trésorière

Assurance collective

- ✓ *Des relations de travail ou des négociations avec le personnel.*

Résolution 396-2020
Proposée par Alain Mainville
Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport RH-03-2020 soumis en huis clos le 24 août 2020, portant sur les assurances collectives.

Adoptée

18.3 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

Vente de terrain – Forest Park

- ✓ *L'acquisition ou la cession projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le comité local.*

Résolution 397-2020
Proposée par Danik Forgues
Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte la demande de M. Robert Desjardins pour acheter 28 pieds x 194 pieds du terrain du parc municipale au 125 rue Manitou pour agrandir son terrain au 120 rue Manitou et accepte la recommandation du SAT.

Adoptée

18.4 Josée Brizard, DG-Greffière

Rapport AD-11-2020 – Sécurité des infrastructures

✓ *La sécurité des biens de la municipalité ou du comité local.*

Résolution	398-2020
Proposée par	Francis Brière
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport AD-11-2020 soumis en huis clos le 24 août 2020 portant sur la sécurité des infrastructures.

Adoptée

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution	399-2020
Proposée par	Danik Forgues
Appuyée par	Francis Brière

Qu'il soit résolu que le règlement no 83-2020, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 24 août 2020, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution	400-2020
Proposée par	Alain Mainville
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **15h03**.

Adoptée